AVIS D'APPEL D'OFFRES N° AS 491 793

Séance publique

La Direction Stratégie et Planification de l'ONEE-Branche Electricité, sise à Casablanca lance, conjointement et simultanément avec la Direction Générale de l'Energie et de la Géologie (DGEG) Portugaise, le présent appel d'offres qui concerne : l'Etude de l'Interconnexion Electrique Maroc-Portugal. Tout concurrent doit préparer une seule offre en deux versions : une version rédigée en français à soumettre à l'ONEE-BE et une version rédigée en portugais à soumettre à la Direction Générale de l'Energie et de la Géologie Portugaise.

Pour cet appel d'offres, les pièces justificatives à fournir sont celles prévues par l'article 10 du règlement de la consultation. Pour l'appel d'offres lancé par la DGEG, les pièces justificatives à fournir sont celles prévues par l'article 40 du code portugais des marchés public.

L'estimation du coût total des prestations s'élève à **5 280 000,00 DH/TVAC**. Elle concerne la totalité de l'étude de l'interconnexion électrique Maroc-Portugal. Le paiement des prestations effectuées par l'adjudicataire de cette étude est supporté à parts égales par l'ONEE-BE et la DGEG.

Le montant du cautionnement provisoire est fixé à **100.000 DH**.

Le dossier de consultation peut être retiré à l'adresse suivante Bureaux de la Direction Approvisionnements et Marchés (DAM) : 65, Rue OTHMAN BEN AFFAN 20 000 CASABLANCA B.P. 13 498 -MAROC, Tel : (212) 522 66 81 54 Télécopieur : (212) 522 43 31 12.

Le dossier de consultation est consultable et téléchargeable sur le portail des marchés publics à l'adresse : <https://www.marchespublics.gov.ma/> et sur le site web de l'ONEE - Branche Electricité à l'adresse : <http://www.one.ma> rubrique fournisseurs.

Pour la partie portugaise :

- Secrétariat Général du Ministère de l'Economie : Avenue Avenida de la Republique N° 73, 1079-218 Lisbonne de 9h à 18h ;
- <http://www.saphety.com/pt-PT/home>

Le dossier de consultation est remis gratuitement aux concurrents.

Pour les plis qui contiennent les offres adressées à l'ONEE-BE, il y a lieu de tenir compte des points suivants :

- En cas d'envoi du dossier de consultation par la poste à un soumissionnaire, sur sa demande écrite et à ses frais, l'ONEE-Branche Electricité n'est pas responsable d'un quelconque problème lié à la réception du dossier par le destinataire.
- Les plis des concurrents, établis et présentés conformément aux prescriptions du règlement de la consultation, doivent être :
 - soit déposés contre récépissé au Bureau d'Ordre de la Direction DAM avant la date et l'heure fixées pour la séance d'ouverture des plis.
 - soit envoyés par courrier recommandé avec accusé de réception au Bureau d'Ordre de la Direction Approvisionnements et Marchés à 65, Rue OTHMAN BEN AFFAN 20 000 CASABLANCA B.P. 13 498 - avant la date et heure de la séance d'ouverture des plis.
 - soit remis au président de la commission d'appel d'offres au début de la séance publique d'ouverture des plis.
- Les soumissionnaires doivent aussi soumettre leur offre à la partie portugaise et ce, conformément aux modalités exigées par la DGEG en :
 - Effectuant l'enregistrement sur la Platform : <http://www.saphety.com/pt-PT/home>
 - Déposant les offres via la Platform électronique : BizGov : <http://www.bizgov.pt>

L'ouverture publique des plis aura lieu le **lundi 08 août 2016 à partir de 09h00** (heure GMT) à la Direction Approvisionnements et Marchés de l'ONEE-Branche Electricité, sise à 65, Rue OTHMAN BEN AFFAN 20 000 CASABLANCA. Il est nécessaire que les deux versions de chaque offre parviennent à l'ONEE-BE et la Direction Générale de l'Energie et de la Géologie Portugaise avant cette date. Toute offre dont une version est soumise après cette date sera automatiquement écartée.

Direction Approvisionnements et Marchés
Chef de la Division Achats

Signé:
Mohamed ZAHIDI

إعلان عن طلب العروض

رقم AS 491 793

جلسة علنية

تعلن مديرية الاستراتيجية و التخطيط للمكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب-قطاع الكهرباء بالدار البيضاء تانيا و بالاشتراك مع الإدارة العامة للطاقة و للجيولوجيا البرتغالية عن طلب العروض المتعلق بدراسة الترابط البيئي و الكهربائي للمغرب و البرتغال. يتعين على كل متنافس إعداد عرض واحد بلغتين:

1. عرض باللغة الفرنسية يتم تقديمه إلى المكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب – قطاع الكهرباء-

2. عرض باللغة البرتغالية يتم تقديمه إلى الإدارة العامة للطاقة و للجيولوجيا البرتغالية.

المستندات التي يتعين على المتنافسين الإدلاء بها بالنسبة لطلب العروض هذا مقرر في الفصل 10 من نظام الاستشارة.

المستندات التي يتعين على المتنافسين الإدلاء بها بالنسبة لطلب العروض المعلن عنه من قبل الإدارة العامة للطاقة و للجيولوجيا البرتغالية في الفصل 40 من المدونة البرتغالية للصفقات العمومية.

يحدد الثمن التقديري لإنجاز الأشغال في 5 280 000,00 درهم مع احتساب الرسوم .

ستتم عملية الأداء عن الأشغال المنجزة من طرف المتعاقد بالمناصفة بين المكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب-قطاع الكهرباء و الإدارة العامة للطاقة و للجيولوجيا البرتغالية.

يحدد مبلغ الضمانة المؤقتة في 100.000,00 درهم.

يمكن سحب ملف الاستشارة بالعنوان التالي : مكتب الصفقات بمديرية التموينات و الصفقات للمكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب- قطاع الكهرباء 65, زقة عثمان بن عفان 20 000 الدار البيضاء صندوق البريد 13498 الدار البيضاء - المغرب الهاتف (212) 522 66 81 12 الفاكس 522 43 31 12 (212)

يمكن الاطلاع على هذا القانون على شبكة الانترنت بالعنوان الإلكتروني التالي: <http://www.one.ma> وكذلك عبر بوابة الصفقات العمومية: <https://www.marchespublics.gov.ma>

بالنسبة للطرف البرتغالي :

o الكتابة العامة لوزارة الاقتصاد، شارع أفنيذا للجمهورية رقم 73 1079-218 لشبونة من الساعة التاسعة صباحا إلى الساعة السادسة مساء
o <http://www.saphety.com/pt-PT/home>
يسلم ملف الاستشارة مجانا.

بالنسبة للعروض الموجهة للمكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب-قطاع الكهرباء, ينبغي مراعاة ما يلي :

- في حالة إرسال ملف الاستشارة من طرف المكتب إلى أحد المتعاهدين ، بواسطة البريد ، بناء على طلب كتابي منه وعلى نفقته، فإن المكتب غير مسؤول عن أي مشكل مرتبط بعدم التوصل بالملف.
- يجب تحضير العروض طبقا لمقتضيات دفتر التحملات لملف الاستشارة و :
 - تودع العروض مقابل وصل إلى مكتب الضبط لمديرية التموينات و الصفقات قبل تاريخ و ساعة عقد الجلسة العلنية لفتح الأظرفة
 - أو ترسل عن طريق البريد المضمون مع إشعار بالتوصل إلى مكتب الضبط لمديرية التموينات و الصفقات قبل تاريخ و ساعة عقد الجلسة العلنية لفتح الأظرفة
 - أو تسلم إلى رئيس لجنة التحكيم عند بداية الجلسة العلنية لفتح الأظرفة.
- يتعين على المتنافسين أيضا إيداع عروضهم للجهة البرتغالية طبقا للمقتضيات المفروضة كما يلي :
- التسجيل في الموقع الإلكتروني الآتي : <http://www.saphety.com/pt-PT/home>
- إيداع العروض عن طريق الموقع الإلكتروني : <http://www.bizgov.pt> : BizGov

ستعقد الجلسة العلنية لفتح الأظرفة بتاريخ الإثنين 08 غشت 2016 على الساعة التاسعة صباحا بتوقيت غرنتش بمقر مديرية التموينات و الصفقات للمكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب- قطاع الكهرباء 65, زقة عثمان بن عفان 2000 الدار البيضاء صندوق البريد 13498 الدار البيضاء – المغرب. من الضروري أن يتم تسليم العرض المعد باللغتين إلى المكتب الوطني و كذا الإدارة العامة للطاقة و للجيولوجيا البرتغالية قبل هذا التاريخ. إذا ما وردت نسخة من عرض ما لأحد الطرفين المغربي و البرتغالي بعد هذا التاريخ فإن العرض يعتبر لاغيا

Signé:
Mohamed ZAHIDI